

197364-2026 - Wettbewerb

Bulgarien – Kraftfahrzeuge – „ДОСТАВКИ (ОСЪЩЕСТВЯВАНИ ЧРЕЗ ПОКУПКИ) НА МОТОРНИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА (МНОГОФУНКЦИОНАЛЕН ТОВАРЕН АВТОМОБИЛ, САМОСВАЛИ С НАДСТРОЙКИ И ЧЕЛНИ ТОВАРАЧИ С ПРИКАЧНИ СЪОРЪЖЕНИЯ) ЗА НУЖДИТЕ НА ОБЩИНА СМОЛЯН“.

OJ S 57/2026 23/03/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Lieferleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: ОБЩИНА СМОЛЯН

E-Mail: obshtina@smolyan.egov.bg

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: „ДОСТАВКИ (ОСЪЩЕСТВЯВАНИ ЧРЕЗ ПОКУПКИ) НА МОТОРНИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА (МНОГОФУНКЦИОНАЛЕН ТОВАРЕН АВТОМОБИЛ, САМОСВАЛИ С НАДСТРОЙКИ И ЧЕЛНИ ТОВАРАЧИ С ПРИКАЧНИ СЪОРЪЖЕНИЯ) ЗА НУЖДИТЕ НА ОБЩИНА СМОЛЯН“.

Beschreibung: Objekt на настоящата обществена поръчка са доставки на стоки (осъществявани чрез покупки) по смисъла на чл.3, ал.1, т.2 от Закона за обществените поръчки („ЗОП“) с наименование: „ДОСТАВКИ (ОСЪЩЕСТВЯВАНИ ЧРЕЗ ПОКУПКИ) НА МОТОРНИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА (МНОГОФУНКЦИОНАЛЕН ТОВАРЕН АВТОМОБИЛ, САМОСВАЛИ С НАДСТРОЙКИ И ЧЕЛНИ ТОВАРАЧИ С ПРИКАЧНИ СЪОРЪЖЕНИЯ) ЗА НУЖДИТЕ НА ОБЩИНА СМОЛЯН“. Изпълнението на обществената поръчка включва следните обособени позиции, както следва: Обособена позиция № 1: „Доставка /доставки (осъществявана/осъществявани чрез покупка/покупки) на моторни превозни средства - многофункционален товарен автомобил и два самосвала с надстройки“; и Обособена позиция № 2: „Доставка/доставки (осъществявана/осъществявани чрез покупка/покупки) на моторни превозни средства – два челни товарача (багер товарач и мини челен товарач) с прикачни съоръжения“. Моторните превозни средства следва да са фабрично нови (неупотребявани), нерегистрирани, отговарящи на техническите изисквания и стандарти за използване в Европейския съюз (или еквивалентни). Всяко от моторните превозни средства следва да е с гаранция без оглед на пробега от минимум 24 /словом: двадесет и четири/ месеца. Минимални технически и функционални характеристики и параметри на моторните превозни средства са посочени в раздел II от техническите спецификации, съдържащи се в книга I, неразделна част от документацията за обществената поръчка.

Kennung des Verfahrens: ac4b2697-6df6-472f-8d85-05da77c4ff75

Interne Kennung: 554915

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

Zentrale Elemente des Verfahrens: За участие в процедурата за възлагане на обществена всяко заинтересовано лице (стопански субект) подава документи за участие, включващи заявление за участие, в което представя информация относно липсата на основания за отстраняване и съответствието си с критериите за подбор, и оферта, която съдържа техническо и ценово предложение, със съдържание, подробно описани в т.12 от раздел VI от указанията за подготовка на документите за участие в обществената поръчка и реда за провеждане на процедурата, представляващи книга II, неразделна част от документацията за обществена поръчка. Възложителят със заповед назначава комисия за извършване на подбор на участниците, разглеждане и оценка на офертите. При промяна в датата и часа на отваряне на заявленията за участие и на офертите участниците се уведомяват чрез публикуване на съобщение в публичната преписка на поръчката. Председателят на комисията декриптира получените чрез платформата заявления за участие и оферти, след което в публичната преписка на поръчката автоматично се визуализират наименованията, съответно имената, на участниците, включително участниците в обединението, когато е приложимо, както и информация за датата и часа на подаването. Съдържанието на заявленията за участие и офертите (в частта на техническите предложения) става достъпно за регистрираните в платформата членове на комисията веднага след декриптирането им. Комисията разглежда заявленията за участие за съответствие с изискванията към личното състояние и критериите за подбор, поставени от възложителя, и съставя протокол. Когато установи липса, непълнота или несъответствие на информацията, включително нередовност или фактическа грешка, или несъответствие с изискванията към личното състояние или критериите за подбор, комисията ги посочва в протокол, който изпраща на всички участници. По този начин на участниците се предоставя възможност да представят нова информация, да допълнят или да пояснят представената информация. Тази възможност се прилага и за подизпълнителите и третите лица, посочени от участника. В срок до 5 /словом: пет/ работни дни от получаването на протокола участниците, по отношение на които е констатирано несъответствие или липса на информация, могат да представят на комисията нов единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП) и/или други документи, които съдържат променена и/или допълнена информация. Комисията разглежда допълнително представените документи относно съответствието на участниците с изискванията към личното състояние и критериите за подбор. Комисията разглежда офертите на участниците, които отговарят на изискванията за лично състояние и на критериите за подбор, и проверява за съответствието на предложенията с предварително обявените условия. Най-малко 24 /словом: двадесет и четири/ часа преди датата на отваряне на ценовите предложения участниците се уведомяват за датата и часа на отварянето чрез автоматично генерирани съобщения в платформата. В този срок комисията изпраща на участниците резултатите от оценяването на техническите показатели чрез платформата, когато е приложимо. Ценовите предложения автоматично се визуализират в публичната преписка на поръчката след декриптиране от председателя на комисията. Възложителят изисква представяне в 5-дневен срок на обосновка за начина на образуване на предложение в офертата на участник, свързано с цена или разходи, когато то е необичайно благоприятно. По обособени позиции комисията класира участниците по степента на съответствие на офертите с предварително обявените от възложителя условия. Подробна информация за характеристиките на процедурата и относимите правила се съдържа в разпоредбите на действащите правни норми - части I и II от ЗОП, както и в документацията за обществената поръчка, в това число в указанията за подготовка на документите за участие в обществената поръчка и реда за провеждане на процедурата, представляващи книга II, неразделна част от документацията за обществена поръчка.

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 34100000 Kraftfahrzeuge

Zusätzliche Einstufung (cpv): 34130000 Kraftfahrzeuge für den Gütertransport, 34134000 Pritschen- und Kipplastwagen, 34140000 Schwerlastfahrzeuge, 43000000 Maschinen und Geräte für Bergbau und Steinbrecharbeiten, Baumaschinen

2.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Смолян

Postleitzahl: 4700

Land, Gliederung (NUTS): Смолян (BG424)

Land: Bulgarien

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 687 334,00 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: 1. В процедурата може да участва всяко българско или чуждестранно физическо или юридическо лице или техни обединения, които отговарят на условията на чл.10, ал.1 от ЗОП и изискванията на възложителя. За участника не трябва да са налице обстоятелствата: 1.1. По чл.54, ал.1 от ЗОП. 1.2. По чл.55, ал.1, т.1 и 3-5 от ЗОП (съгласно разпоредбата на чл.55, ал.4 от ЗОП основанието за отстраняване по чл.55, ал.1, т.1 от ЗОП не се прилага, ако се докаже, че участникът не е преустановил дейността си и е в състояние да изпълни поръчката съгласно приложимите национални правила за продължаване на стопанската дейност в държавата, в която е установен). 1.3. По чл.107, т.4 от ЗОП. 1.4. По чл.3, т.8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици ("ЗИФОДРЮПДРКЛТДС") /освен ако не е налице изключение по чл.4 от ЗИФОДРЮПДРКЛТДС/. 1.5. По чл.113 от Закона за Сметната палата ("ЗСМП"). 1.6. По чл.83а, ал.5, т.1 от Закона за административните нарушения и наказания („ЗАНН“). Забележка: При подаване на заявлението за участие информацията относно липсата или наличието на обстоятелства по чл.54, ал.1, чл.55, ал.1, т.1 и 3-5 и чл.107, т.4 от ЗОП, чл.3, т.8 и чл.4 от ЗИФОДРЮПДРКЛТДС, чл.113 от ЗСМП и чл.83а, ал.5, т.1 от ЗАНН се попълва в единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП) в част III, раздели А, Б, В и Г. Документите, доказващи липсата на основанията за отстраняване, са посочените в чл.58 от ЗОП и се представят от участника, избран за изпълнител, преди сключване на договор за изпълнение на обществената поръчка, както и в случаите на чл.67, ал.5 от ЗОП. 2. Гаранция за изпълнение: 2.1. Гаранцията за изпълнение има обезпечителна и обезщетителна функция, т.е. от една страна цели да стимулира изпълнителя (на съответната обособена позиция) към точно и качествено изпълнение на задълженията му по договора за обществената поръчка (по съответната обособена позиция), а от друга страна да послужи като обезщетение при недобросъвестно поведение от негова страна. 2.2. Гаранцията, обезпечаваща изпълнението на договора за обществената поръчка (по всяка обособена позиция), е сума в размер на 2 % /словом: две на сто/ от стойността му без включен данък върху добавената стойност („ДДС“). Гаранция за изпълнение се изисква и в случай на изменение, с което се извършват допълнителни доставки, услуги или строителство по договора за обществената поръчка (по съответната обособена позиция). 2.3. Гаранцията за изпълнение се представя в една от следните форми: парична сума,

внесена чрез банков превод по банкова сметка на община Смолян – IBAN: BG 66 IABG 7491 3350 0050 03, BIC код: IABG BGSF, обслужваща банка: „ИНТЕРНЕТЪНЪЛ АСЕТ БАНК“ АД, или банкова гаранция, или застраховка, която безусловно и неотменимо обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя (на съответната обособена позиция). 2.4. Участникът, определен за изпълнител (на всяка обособена позиция), избира сам формата на гаранцията за изпълнение. Когато участникът, определен за изпълнител (на съответна обособена позиция), избере да представи гаранцията под формата на парична сума или банкова гаранция, тя може да се предостави от името на изпълнителя (на съответна обособена позиция) за сметка на трето лице – гарант. 2.5. При представяне на гаранцията за изпълнение в платежния документ или в банковата гаранция изрично се посочва договорът, по който се представя гаранцията. 2.6. Когато избраният изпълнител (на съответна обособена позиция) е обединение, което не е юридическо лице, всеки от съдружниците в него може да е наредител по банковата гаранция, съответно вносител на сумата по гаранцията или титуляр на застраховката. 2.7. Ако участникът, определен за изпълнител (на съответна обособена позиция), избере да представи гаранцията за изпълнение под формата на „банкова гаранция“, тя трябва да отговаря на следните съществени условия: а) банковата гаранция е безусловна, неотменима, с възможност да се усвои изцяло или на части от община Смолян в зависимост от претендираното обезщетение; б) банковата гаранция е със срок на валидност най-малко 30 /словом: тридесет/ календарни дни след изтичане на срока за изпълнение на доставката/доставките и съпътстващите я/ги дейности (по регистрация на моторните превозни средства и предаването на владението върху тях на възложителя) по договора за изпълнение на обществената поръчка (по съответната обособена позиция); в) с банковата гаранция банката гарант се задължава да извърши безусловно плащане при първо писмено искане от община Смолян, декларираща, че е налице неизпълнение на задължение на изпълнителя или друго основание за задържане на гаранцията за изпълнение по договора за изпълнение на обществената поръчка (по съответната обособена позиция). 2.8. Ако участникът, определен за изпълнител (на съответна обособена позиция), избере да представи гаранцията за изпълнение под формата на „застраховка, която безусловно и неотменимо обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя“, тя трябва да е със срок на валидност най-малко 30 /словом: тридесет/ календарни дни след изтичане на срока за изпълнение на доставката/доставките и съпътстващите я/ги дейности (по регистрация на моторните превозни средства и предаването на владението върху тях на възложителя) по договора за изпълнение на обществената поръчка (по съответната обособена позиция). 2.9. Възложителят освобождава гаранцията (по всяка от обособените позиции), без да дължи лихви за периода, през който средствата законно са престояли при него. 2.10. Условиата и сроковете за задържане или освобождаване на гаранцията за изпълнение (по всяка от обособените позиции) са уредени в проекта на договор за възлагане на обществената поръчка, като съгласно разпоредбата на чл.111, ал.11 от ЗОП, тъй като договорът за изпълнение на обществената поръчка (в частта на всяка от обособените позиции) би могъл да се изпълнява на етапи, ако в срока за изпълнение изпълнителят извършва доставките на моторните превозни средства по различно време, възложителят дава възможност за освобождаване на гаранцията за изпълнение на етапи и при условия, както следва: в срок до 30 /словом: тридесет/ календарни дни от приемането на изпълнението на доставката на всяко моторно превозно средство и на регистрирането и предаването на владението върху него на възложителя, удостоверено с документите, описани в проекта на договор за възлагане на обществената поръчка, възложителят освобождава гаранцията за изпълнение в размер на 2 % /словом: две на сто/ от

стойността на моторното превозно средство без включен данък върху добавената стойност („ДДС“), при условие че за този срок не са налице възражения по изпълнението и сумата по гаранцията не е задържана или не са настъпили условия за задържането ѝ. Ако изпълнителят е представил гаранцията за изпълнение под формата на банкова гаранция или застраховка, преди всяко частично освобождаване изпълнителят следва да представи гаранция за изпълнение в остатъчния изискуем по договора за изпълнение на обществената поръчка размер на гаранцията след приспадане на сумата на освободената гаранция. Важно: Важи за всички обособени позиции.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

Закон за обществените поръчки ("ЗОП") и Правилник за прилагане на Закона за обществените поръчки ("ППЗОП")

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 2

Auftragsbedingungen:

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 2

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruption: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Betrug: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten:

Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 31.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището

на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen:

Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage erforderlicher Unterlagen oder Erlangung vertraulicher Informationen zu dem Verfahren: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten

Verpflichtungen: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал. 1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 87 от Закона за противодействие на корупцията; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки

Konkurs: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Zahlungsunfähigkeit: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Vergleichsverfahren: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs:

Кандидатът или участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: „Доставка/доставки (осъществявана/осъществявани чрез покупка/покупки) на моторни превозни средства - многофункционален товарен автомобил и два самосвала с надстройки“

Beschreibung: В изпълнение на дейностите по обособената позиция изпълнителят следва да извърши доставка/доставки (осъществявана/осъществявани чрез покупка /покупки) на моторни превозни средства, а именно нови (неупотребявани) многофункционален товарен автомобил и два самосвала с надстройки, както и регистрация на доставените моторни превозни средства в Областна дирекция на Министерство на вътрешните работи – Смолян, сектор „Пътна полиция“ - гр. Смолян (КАТ), от името и за сметка на възложителя. Многофункционалният товарен автомобил е със следните основни технически и функционални характеристики и параметри: моторно превозно средство за превоз на товари, категория N2, фабрично ново (неупотребявано), нерегистрирано, отговарящо на техническите изисквания и стандарти за използване в Европейския съюз (или еквивалентни); седалки (брой места за сядане + мястото на водача), не по-малко от 1+1; технически допустима максимална маса, не по-малка от 8600 кг; брой оси, окачване - две оси, от които първата ос е управляема с ресорно окачване, стабилизираща щанга/щанги и амортизатори, а втората ос - задвижваща с въздушно окачване и стабилизираща щанга; междуосие, не по-голямо от 3700 мм; двигател с не по-малко от 4 цилиндъра, с common rail система за впръскване на гориво или еквивалентна, с работен обем, не по-малък от 4000 куб. см и не по-голям

от 6000 куб. см, с обща максимална мощност, не по-малка от 125 kW и не по-голяма от 160 kW, с общ максимален въртящ момент, не по-малък от 750 Nm; отработени газове – екологична категория (процедура на изпитване: Тип 1 (най-високи стойности от изпитване по WLTP) или WHSC), не по-ниска от Евро 6 E; надстройка и оборудване, включващи събирателен бункер с обем, не по-малък 4 куб. м, самостоятелен дизелов двигател на надстройката, минимум две четки, разположени от двете страни, с минимален диаметър от 320 мм, със система за оросяване, минимум една четка (средна четка), разположена в средата на автомобила, с минимален диаметър 400 мм, със система за оросяване, смукателен маркуч, контролен модул, разположен в кабината на водача, за контрол на функциите на надстройката. Единият самосвал с надстройки – самосвална надстройка, хидравлично повдигащо устройство (кран) и прикачна платформа с цистерна и струйници, е със следните основни технически и функционални характеристики и параметри: моторно превозно средство за превоз на товари, категория N2, фабрично ново (неупотребявано), нерегистрирано, отговарящо на техническите изисквания и стандарти за използване в Европейския съюз (или еквивалентни); седалки (брой места за сядане + мястото на водача), не по-малко от 2+1; технически допустима максимална маса, не по-малка от 7000 кг и не по-голяма от 8000 кг; брой оси, окачване - две оси, от които първата ос е управляема с механично окачване, а втората ос - задвижваща с механично окачване; междуосие, не по-голямо от 3800 мм; двигател с работен обем, не по-малък от 2800 куб. см и не по-голям от 3500 куб. см, с обща максимална мощност, не по-малка от 125 kW и не по-голяма от 145 kW, с общ максимален въртящ момент, не по-малък от 400 Nm; отработени газове - екологична категория (процедура на изпитване: Тип 1 (най-високи стойности от изпитване по WLTP) или WHSC), не по-ниска от Евро 6 E; екологична норма - чисто превозно средство съгласно изискванията на Директива (ЕС) 2019/1161 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 година за изменение на Директива 2009/33/ЕО за насърчаването на чисти и енергийноефективни пътни превозни средства и Наредба № Н-21 от 19.12.2023 г. за изискванията към чистите превозни средства; надстройки - самосвален кош, хидравлично повдигащо устройство (кран), допълнително оборудвано и с грайферна щипка, и прикачна платформа, оборудвана с цистерна за вода, помпи за налягане и струйници за вода. Другият самосвал с надстройки – самосвална надстройка, хидравлично повдигащо устройство (кран) и прикачна платформа с цистерна и струйници, е със следните основни технически и функционални характеристики и параметри: моторно превозно средство за превоз на товари, категория N2, фабрично ново (неупотребявано), нерегистрирано, отговарящо на техническите изисквания и стандарти за използване в Европейския съюз (или еквивалентни); седалки (брой места за сядане + мястото на водача), не по-малко от 2+1; технически допустима максимална маса, не по-малка от 11 000 кг и не по-голяма от 12 000 кг; брой оси, окачване - две оси, от които първата ос е управляема с механично окачване, а втората ос - задвижваща с механично окачване; междуосие, не по-голямо от 4200 мм; двигател с не по-малко от 6 цилиндъра, с работен обем, не по-малък от 5800 куб. см и не по-голям от 6800 куб. см, с обща максимална мощност, не по-малка от 180 kW и не по-голяма от 200 kW, с общ максимален въртящ момент, не по-малък от 850 Nm; отработени газове - екологична категория (процедура на изпитване: Тип 1 (най-високи стойности от изпитване по WLTP) или WHSC), минимум Евро 6 E; екологична норма - чисто превозно средство съгласно изискванията на Директива (ЕС) 2019/1161 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 година за изменение на Директива 2009/33/ЕО за насърчаването на чисти и енергийноефективни пътни превозни средства и Наредба № Н-21 от 19.12.2023 г. за изискванията към чистите превозни средства; надстройки - самосвален кош, хидравлично повдигащо устройство (кран), допълнително оборудвано и с грайферна

щипка, прикачна платформа, оборудвана с цистерна за вода, помпи за налягане и струйници за вода. Всяко от моторните превозни средства следва да е с гаранция без оглед на пробега от минимум 24 /словом: двадесет и четири/ месеца. Видът, техническите данни и характеристики на моторните превозни средства, които следва да достави изпълнителят, са подробно посочени в точка (1) на раздел II от техническите спецификации, съдържащи се в книга I, неразделна част от документацията за обществената поръчка.

Interne Kennung: 555001

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 34100000 Kraftfahrzeuge

Zusätzliche Einstufung (cpv): 34130000 Kraftfahrzeuge für den Gütertransport, 34134000

Pritschen- und Kipplastwagen, 34140000 Schwerlastfahrzeuge

Menge: 3 Stück

5.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Смолян

Postleitzahl: 4700

Land, Gliederung (NUTS): Смолян (BG424)

Land: Bulgarien

Zusätzliche Informationen: Мястото на доставка на всяко моторно превозно средство е мястото по седалището и адреса на управление на органа по регистрация, а именно: Областна дирекция на Министерство на вътрешните работи – Смолян, сектор „Пътна полиция“ - гр. Смолян (КАТ) - гр. Смолян, п.к. 4701, ул. Родопи № 126

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 180 Tage

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 496 449,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Zusätzliche Informationen: 1. При изпълнението на договора за обществена поръчка

изпълнителят и неговите подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право съгласно приложение № 10 от ЗОП. Участниците могат да получат необходимата информация за задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, които са в сила в Република България и относими към услугите, част от предмета на поръчката, както следва: 1.1. Относно задълженията, свързани с данъци и осигуровки: Национална агенция по приходите: информационен телефон на НАП - 0700 18 700; интернет адрес: <http://www.nra.bg/>. 1.2. Относно задълженията, свързани с опазване на околната среда: Министерство на околната среда и водите: централна сграда – гр.

София 1000, бул. Княгиня Мария Луиза № 22; втора сграда – гр. София 1000, ул. Уилям Гладстон № 67; телефон: 02/ 940 60 00; интернет адрес: <https://www.moew.government.bg/>. 1.3. Относно задълженията, свързани със закрила на заетостта и условията на труд: а) Министерство на труда и социалната политика: гр. София 1051, ул. Триадница № 2; телефон: 02 / 81 19 443; интернет адрес: <http://www.mlsp.government.bg/>; б) Изпълнителна агенция „Главна инспекция по труда“: гр. София 1000, бул. Княз Александър Дондуков № 3; телефони за граждани: 0700 17 670 - национален телефон; 0800 14 008 - телефон за трудови злоупотреби; интернет адрес: <http://www.gli.government.bg/>; в) Агенция по заетостта: гр. София 1000, бул. Княз Александър Дондуков № 3; телефон: 02 / 980 87 19; интернет адрес: <https://www.az.government.bg/>. 2. Посочената обща продължителност в поле „Планиран срок“ включва максималния период за изпълнение на поръчката (доставката/доставките в частта на обособената позиция), започващ от датата на подписване на договора за изпълнение на обществената поръчка и обхващащ само периода за изпълнение на дейностите по доставка/доставки на моторните превозни средства до мястото на доставка, като не обхваща периода на регистрацията им. 3. Приложение на критериите за подбор спрямо обединение, което не е юридическо лице, трето лице и подизпълнител: 3.1. При участие на обединения, които не са юридически лица, съответствието с критериите за подбор, свързани с професионална компетентност и опит за изпълнение на поръчката, както и тези за регистрация, представяне на сертификат или друго условие, необходимо за изпълнение на поръчката, съгласно изискванията на нормативен или административен акт, се доказва от съответните членове на обединението съобразно разпределението на участието им в изпълнението на дейностите, предвидено в договора за създаване на обединението. 3.2. Третите лица трябва да отговарят на съответните критерии за подбор, за доказването на които участникът ще използва техния капацитет. 3.3. Подизпълнителите трябва да отговарят на съответните критерии за подбор съобразно вида и дела от поръчката, които ще изпълняват.

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt
Beschreibung: Обхватът на поръчката в частта на посочената обособена позиция включва доставка на три моторни превозни средства („МПС“) за нуждите на община Смолян, като възложителят е поставил изискване за две от тях - самосвалите с надстройка, да са чисти превозни средство съгласно изискванията на Директива (ЕС) 2019/1161 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 година за изменение на Директива 2009/33/ЕО за насърчаването на чисти и енергийно ефективни пътни превозни средства и Наредба № Н-21 от 19.12.2023 г. за изискванията към чистите превозни средства.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Klimaschutz, Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Kriterien der EU für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Nationale Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

Die Auftragsvergabe fällt in den Anwendungsbereich der Richtlinie 2009/33/EG des Europäischen Parlaments und des Rates (Richtlinie zur Förderung sauberer Fahrzeuge — CVD))

Die Rechtsgrundlage für CVD, um den anzuwendenden Typ von Vergabeverfahren festzulegen: Kauf, Leasing oder Miete von Fahrzeugen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden mit folgender Begründung nicht berücksichtigt

Begründung: Предметът на дейност включва доставки на моторни превозни средства, които да се използват по предназначението им, като включването на допълнителни изисквания с оглед пригодността им за използване от лица с увреждания би довело не само до допълнителен финансов ресурс, но и би поставило под въпрос възможността за изпълнение с оглед действителното съществуване на моторни превозни средства, които едновременно да са пригодени за работа от лица с увреждания, но и да отговарят на минималните функционални изисквания и параметри, поставени от възложителя.

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Allgemeiner Jahresumsatz

Beschreibung des Auswahlkriteriums: За последните 3 /словом: три/ приключили финансови години (2023 година, 2024 година и 2025 година) участникът следва да е реализирал минимален общ оборот, изчислен на база годишните обороти, в размер на не по-малко от 990 000 евро /словом: деветстотин и деветдесет хиляди евро/ без включен данък върху добавената стойност („ДДС“). Забележка: При подаване на заявлението за участие и офертата обстоятелството се удостоверява в част IV, раздел Б, т.1а (поле „Общ годишен оборот“) от единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП), като се попълва информация за общия годишен оборот за броя финансови години и се посочва дали съответната информация е достъпна безплатно за органите от база данни в държава - членка на Европейския съюз, а в случай че липсва информацията относно оборота за целия изискуем период, се посочва датата, на която участникът е учреден или е започнал дейността си. Годишен общ оборот по смисъла на §2, т.66 от Допълнителните разпоредби на ЗОП е сумата от нетните приходи от продажби по смисъла на Закона за счетоводството. В случаите на чл.67, ал.5 и чл.112, ал.1, т.2 от ЗОП обстоятелството се доказва с представяне на: копия от годишните финансови отчети или техни съставни части, когато публикуването им се изисква съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен; и/или справка за общия оборот; и/или удостоверение/удостоверения от банка/банки. Когато по основателна причина участник не е в състояние да представи поисканите от възложителя документи, той може да докаже своето икономическо и финансово състояние с помощта на всеки друг документ, който възложителят приеме за подходящ.

Kriterium: Zertifikate von unabhängigen Stellen über Qualitätssicherungsstandards

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Участникът следва да прилага в дейността си системи за управление на качеството по стандарт EN ISO 9001:2015 / БДС EN ISO 9001:2015, за което да има издаден валиден сертификат с предметен обхват, съдържащ доставка (продажба) и гаранционен сервиз на моторни превозни средства (сходна /еквивалентна дейност по извършване на аналогични доставки и услуги), или еквивалентен. Забележка: При подаване на заявлението за участие и офертата обстоятелството се удостоверява в част IV, раздел Г от единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП), като се попълва информацията относно наличието на сертификат, изготвен от независим орган и доказващ, че икономическият оператор отговаря на стандартите за осигуряване на качеството, и се посочва дали съответният документ е на разположение в електронен формат, както и уеб адрес, орган или служба, издаващ/издаваща документа и точно позоваване на документа; Ако за участника не е налице горепосоченият сертификат, следва да обясни причината за това и посочва:

какви други доказателства могат да бъдат представени относно схемата за гарантиране на качеството. В случаите на чл.67, ал.5 и чл.112, ал.1, т.2 от ЗОП изискването се доказва с копие от сертификат, издаден от акредитирано лице, удостоверяващ съответствие със съответните спецификации или стандарти – сертификат, който удостоверява съответствието на участника със стандарти за управление на качеството. Сертификатът трябва да е издаден от независимо лице, което е акредитирано по съответната серия европейски стандарти от Изпълнителна агенция „Българска служба за акредитация“ или от друг национален орган по акредитация, който е страна по Многостранното споразумение за взаимно признаване на Европейската организация за акредитация, за съответната област или да отговаря на изискванията за признаване съгласно чл.5а, ал.2 от Закона за националната акредитация на органи за оценяване на съответствието. Възложителят приема еквивалентен сертификат, издаден от орган, установен в друга държава членка. Възложителят приема и други доказателства за еквивалентни мерки за осигуряване на качеството, когато участникът не е имал достъп до такъв сертификат или е нямал възможност да го получи в съответните срокове по независещи от него причини, като в този случай участникът трябва да е в състояние да докаже, че предлаганите мерки са еквивалентни на изискваните.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Финансов показател: Цена за изпълнение на поръчката (O1)

Beschreibung: Цена за изпълнение на поръчката (O1). Цената за изпълнение на поръчката се оферира в ценовото предложение на участника (включващо: отговор на въпрос от тип „ценови въпрос“, при който е попълнена крайна цена в евро без данък добавена стойност; и попълнен и приложен ценови образец). Тежестта на показателя оценка на предложената Цена за изпълнение на поръчката (O1) е 60 % /словом: шестдесет процента/ от общата комплексна оценка (КО), като максималният брой точки по посочения показател е 60 /словом: шестдесет/ точки. Оценката по показателя се определя по формулата: $O1 = (O1 \text{ мин.} \times 60) : O1 \text{ у}$, в която формула: - O1 е оценката на цената за изпълнение на поръчката на оценявания участник; - O1 мин. е най-ниската предложена цена за изпълнение на поръчката от участниците; - O1 у е предложената цена за изпълнение на поръчката от оценявания участник. Стойността на получената оценка по показателя се закръгля до втория знак след десетичната запетая.

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Технически (качествен) показател: Срок за изпълнение на поръчката (доставката/доставките) (O2)

Beschreibung: Срок за изпълнение на поръчката (доставката/доставките) (O2). Срокът за изпълнение на поръчката (доставката/доставките) се оферира в предложението за изпълнение на поръчката в съответствие с техническите спецификации и изискванията на възложителя (включващо попълнен и приложен ведно с изискуемите документи образец на предложение за изпълнение на поръчката в съответствие с техническите спецификации и изискванията на възложителя). Тежестта на показателя оценка на предложениния Срок за изпълнение на поръчката (доставката/доставките) (O2) е 40 % /словом: четиридесет процента/ от общата комплексна оценка (КО), като максималният брой точки по посочения показател е 40 /словом: четиридесет/ точки. Оценката по показателя се определя по формулата: $O2 = (O2 \text{ мин.} \times 40) : O2 \text{ у}$, в която формула: - O2 е оценката на срока за изпълнение на поръчката (доставката/доставките) на оценявания участник; - O2 мин. е най-краткият предложен срок за изпълнение на поръчката

(доставката/доставките) от участниците; - O2 у е предложеният срок за изпълнение на поръчката (доставката/доставките) от оценявания участник. Стойността на получената оценка по показателя се закръгля до втория знак след десетичната запетая.

Beschreibung der anzuwendenden Methode, wenn die Gewichtung nicht durch Kriterien ausgedrückt werden kann: 1. Общата комплексна оценка (КО) за класиране на участниците се формира при следната формула: $КО = O1 + O2$. Максималната КО е 100 точки. Комисията прилага методиката на оценяване, базираща се на точкова система. Класирането на допуснатите оферти се извършва в низходящ ред въз основа посочената методика и показатели. 2. Когато КО на две или повече оферти са равни, с предимство се класира офертата, в която се съдържат по-изгодни предложения, преценени в следния ред: а) по-ниска предложена цена; б) по-изгодно предложение за размера на разходите, сравнени в низходящ ред съобразно тяхната тежест; в) по-изгодно предложение по показатели извън посочените по букви „а“ и „б“, сравнени в низходящ ред съобразно тяхната тежест. 3. Когато участниците не могат да бъдат класирани в съответствие с предходната точна, класирането се извършва чрез жребий. Когато жребият се извършва извън платформата, при неговото провеждане могат да присъстват представители на участниците.

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch
Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 20/04/2026 23:59:00 (UTC+03:00)
Osteuropäische Sommerzeit
Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/554915>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: Централизирана електронна платформа – Централизирана автоматизирана информационна система „Електронни обществени поръчки“ /ЦАИС ЕОП/ (наричана в това обявление и документацията за обществената поръчка за краткост „платформа /платформата“ или "система/системата").

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich
Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/554915>
Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch
Elektronischer Katalog: Nicht zulässig
Varianten: Nicht zulässig
Frist für den Eingang der Angebote: 30/04/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 2 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 04/05/2026 15:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit
Ort des Eröffnungstermins: В системата (централизираната електронна платформа – Централизирана автоматизирана информационна система „Електронни обществени поръчки“ /ЦАИС ЕОП/, наричана в настоящото обявление и документацията за обществената поръчка за краткост „платформа/платформата“).

Eröffnungstermin — Beschreibung: Председателят на комисията по чл.103 от ЗОП и чл.51, ал.1 от ППЗОП декриптира получените чрез платформата (централизираната електронна платформа – Централизирана автоматизирана информационна система „Електронни обществени поръчки“ /ЦАИС ЕОП/) оферти, след което в публичната преписка на поръчката автоматично се визуализират наименованията, съответно

имената, на участниците, включително участниците в обединението, когато е приложимо, както и информация за датата и часа на подаването.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Изпълнението е насочено към реализиране на доставка/доставки на стоки (осъществявана/осъществявани чрез покупка/покупки) по смисъла на чл.3, ал.1, т.2 от ЗОП в съответствие с изискванията на действащите правни норми и условията на обществената поръчка, закрепени в проекта на договор, съдържащ се в книга III, неразделна част от документацията за обществената поръчка, и приложенията към него, включващи технически спецификации, съдържащи се в книга I, неразделна част от документацията за обществената поръчка, и оферта на изпълнителя. Правото на собственост върху доставените моторни превозни средства се прехвърля на възложителя.

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Плащанията към изпълнителя се извършват в съответствие с условията на проекта на договор, съдържащ се в книга III, неразделна част от документацията за обществената поръчка, като окончателно плащане се извършва за всяко отделно моторно превозно средство в срок до 30 /словом: тридесет/ календарни дни след представяне кумулативно на документи, удостоверяващи надлежното извършване на доставката, регистрирането и предаването на владението на възложителя на моторното превозно средство, и издаване от изпълнителя и представяне на възложителя на фактура за дължимата сума.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгласно разпоредбата на чл.197, ал.1, т.1 от ЗОП решението за одобряване на промени в условията по обявената процедура, с което е одобрено и настоящото обявление, подлежи на обжалване пред Комисия за защита на конкуренцията в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл.100, ал.3 от ЗОП.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: ОБЩИНА СМОЛЯН

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: ОБЩИНА СМОЛЯН

Organisation, die Angebote bearbeitet: ОБЩИНА СМОЛЯН

5.1. Los: LOT-0002

Titel: „Доставка/доставки (осъществявана/осъществявани чрез покупка/покупки) на моторни превозни средства – два челни товарача (багер товарач и мини челен товарач) с прикачни съоръжения“

Beschreibung: В изпълнение на дейностите по обособената позиция изпълнителят следва да извърши доставка/доставки (осъществявана/осъществявани чрез покупка /покупки) на моторни превозни средства, а именно нови (неупотребявани) два челни

товарача (багер товарач и мини челен товарач) с прикачни съоръжения, както и регистрацията на доставените моторни превозни средства в Областна дирекция „Земеделие“ – Смолян към Министерство на земеделието и храните, от името и за сметка на възложителя. Челният товарач с пълна окомплектовка, включваща мулчер и гребло, 4 в 1 кофа с палетни вилици, е със следните основни технически и функционални характеристики и параметри: челен товарач с пълна окомплектовка, включваща мулчер и гребло, 4 в 1 кофа с палетни вилици (многофункционално хидравлично прикачно устройство за товарач, комбиниращо възможностите на стандартна кофа, щипка, булдозерно гребло и изравнителна лопата без смяна на инвентара), нов, нерегистриран, отговарящ на техническите изисквания и стандарти за използване в Европейския съюз (или еквивалентни); технически допустима максимална маса, не по-малка от 8300 кг и не по-голяма от 10 000 кг; колесна формула - 4 x 4 или 4 x 4 x 4; дизелов двигател, минимум 4-цилиндров, редови, с водно охлаждане и турбокомпресорно свръхпъпнене, с работен обем, не по-малък от 3000 куб. см и не по-голям от 4000 куб. см, с обща максимална мощност, не по-малка от 100 к. с. и не по-голяма от 150 к. с., с общ максимален въртящ момент, не по-малък от 430 Nm; отработени газове - екологична категория, не по-ниска от EU Stage V; хидравличната система с дебит, минимум 140 литра/минута, с налягане, минимум 250 bar, и допълнителна хидравлична линия, изведена на копаещата стрела; товарачна и багерна уредба (челен товарач) – многофункционална кофа тип 4 в 1, повдигащи рамена с два хидроцилиндъра, възможност за автоматично позициониране на кофата при загребване, система за намаляване на вибрациите при движение с товар; багерно устройство - багерна конструкция и профил с телескопично удължение, напречно изместване на багерната стрела, багерна кофа, хидравлична линия за прикачен инвентар, управление на багерната уредба с джойстици; допълнително оборудване - палетни вилици, прикачно гребло за сняг с гумен нож и хидравличен реглаж, с обща дължина, не по-малка от 2700 мм, прикачен мулчер към багерната стрела с работна ширина, не по-малка от 1200 мм, с не по-малко от 20 бр. режещи чукове, всеки с максимален диаметър на рязане, не по-малък от 50 мм. Колесният мини челен товарач с прикачни устройства е със следните основни технически и функционални характеристики и параметри: колесен мини челен товарач, с двураменна система, нов, нерегистриран, отговарящ на техническите изисквания и стандарти за използване в Европейския съюз (или еквивалентни); оперативно тегло (без кофа), не по-малко от 2800 кг; работен капацитет (50 % от граничен товар на преобръщане), не по-малък от 745 кг; дизелов двигател, с обща максимална мощност, не по-малка от 35 kW и не по-голяма от 45 kW; отработени газове - екологична категория, не по-ниска от EU Stage V; ширина без кофа, не по-малка от 1600 мм; прикачни съоръжения, включващи гребло за сняг (полиуретанов нож; обща ширина, не по-малка от 1600 мм; работна ширина при максимално завъртане, не по-малка от 1400 мм), прикачна сметосъбираща четка с оросяване и бункер за отпадъци (четка с обща ширина, не по-голяма от 1800 мм, и работна ширина, не по-малка от 1650 мм; обем на бункера за отпадъци, не по-малък от 450 л; оросителна система с дюзи, електрическа помпа за налягане и резервоар за вода с вместимост, не по-малка от 100 л) и товарачна кофа с обем, не по-малък от 0.3 куб. м. Всяко от моторните превозни средства следва да е с гаранция без оглед на пробега от минимум 24 /словом: двадесет и четири/ месеца. Видът, техническите данни и характеристики на моторните превозни средства, които следва да достави изпълнителят, са подробно посочени в точка (2) на раздел II от техническите спецификации, съдържащи се в книга I, неразделна част от документацията за обществената поръчка.

Interne Kennung: 555004

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 34100000 Kraftfahrzeuge

Zusätzliche Einstufung (cpv): 43000000 Maschinen und Geräte für Bergbau und Steinbrecharbeiten, Baumaschinen

Menge: 2 Stück

5.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Смолян

Postleitzahl: 4700

Land, Gliederung (NUTS): Смолян (BG424)

Land: Bulgarien

Zusätzliche Informationen: Мястото на доставка на всяко моторно превозно средство е поземлен имот с пълен идентификационен номер 67653.918.166 по Кадастралната карта и кадастралните регистри на град Смолян, одобрени със заповед № РД-18-14 от 10.05.2005 година на изпълнителния директор на Агенцията по геодезия, картография и кадастър, находяща се на административен адрес в гр. Смолян, п.к. 4700, ул. Хан Аспарух (имот на бившата топлоцентрала)

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 180 Tage

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 190 885,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Zusätzliche Informationen: 1. При изпълнението на договора за обществена поръчка изпълнителят и неговите подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право съгласно приложение № 10 от ЗОП. Участниците могат да получат необходимата информация за задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, които са в сила в Република България и относими към услугите, част от предмета на поръчката, както следва: 1.1. Относно задълженията, свързани с данъци и осигуровки: Национална агенция по приходите: информационен телефон на НАП - 0700 18 700; интернет адрес: <http://www.nra.bg/>. 1.2. Относно задълженията, свързани с опазване на околната среда: Министерство на околната среда и водите: централна сграда – гр. София 1000, бул. Княгиня Мария Луиза № 22; втора сграда – гр. София 1000, ул. Уилям Гладстон № 67; телефон: 02/ 940 60 00; интернет адрес: <https://www.moew.government.bg/>. 1.3. Относно задълженията, свързани със закрила на заетостта и условията на труд: а) Министерство на труда и социалната политика: гр. София 1051, ул. Триадица № 2; телефон: 02 / 81 19 443; интернет адрес: <http://www.mlsp.government.bg/>; б) Изпълнителна агенция „Главна инспекция по труда“: гр. София 1000, бул. Княз Александър Дондуков № 3; телефони за граждани: 0700 17 670 - национален телефон;

0800 14 008 - телефон за трудови злоупотреби; интернет адрес: <http://www.gli.government.bg/>; в) Агенция по заетостта: гр. София 1000, бул. Княз Александър Дондуков № 3; телефон: 02 / 980 87 19; интернет адрес: <https://www.az.government.bg/>. 2. Посочената обща продължителност в поле „Планиран срок“ включва максималния период за изпълнение на поръчката (доставката/доставките в частта на обособената позиция), започващ от датата на подписване на договора за изпълнение на обществената поръчка и обхващащ само периода за изпълнение на дейностите по доставка/доставки на моторните превозни средства до мястото на доставка, като не обхваща периода на регистрацията им. 3. Приложение на критериите за подбор спрямо обединение, което не е юридическо лице, трето лице и подизпълнител: 3.1. При участие на обединения, които не са юридически лица, съответствието с критериите за подбор, свързани с професионална компетентност и опит за изпълнение на поръчката, както и тези за регистрация, представяне на сертификат или друго условие, необходимо за изпълнение на поръчката, съгласно изискванията на нормативен или административен акт, се доказва от съответните членове на обединението съобразно разпределението на участието им в изпълнението на дейностите, предвидено в договора за създаване на обединението. 3.2. Третите лица трябва да отговарят на съответните критерии за подбор, за доказването на които участникът ще използва техния капацитет. 3.3. Подизпълнителите трябва да отговарят на съответните критерии за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват.

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Keine Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden mit folgender Begründung nicht berücksichtigt

Begründung: Предметът на дейност включва доставки на моторни превозни средства, които да се използват по предназначението им, като включването на допълнителни изисквания с оглед пригодността им за използване от лица с увреждания би довело не само до допълнителен финансов ресурс, но и би поставило под въпрос възможността за изпълнение с оглед действителното съществуване на моторни превозни средства, които едновременно да са пригодени за работа от лица с увреждания, но и да отговарят на минималните функционални изисквания и параметри, поставени от възложителя.

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Allgemeiner Jahresumsatz

Beschreibung des Auswahlkriteriums: За последните 3 /словом: три/ приключили финансови години (2023 година, 2024 година и 2025 година) участникът следва да е реализирал минимален общ оборот, изчислен на база годишните обороти, в размер на не по-малко от 380 000 евро /словом: триста и осемдесет хиляди евро/ без включен данък върху добавената стойност („ДДС“). Забележка: При подаване на заявлението за участие и офертата обстоятелството се удостоверява в част IV, раздел Б, т.1а (поле „Общ годишен оборот“) от единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП), като се попълва информация за общия годишен оборот за броя финансови години и се посочва дали съответната информация е достъпна безплатно за органите от база данни в държава - членка на Европейския съюз, а в случай че липсва информацията относно оборота за целия изискуем период, се посочва датата, на която

участникът е учреден или е започнал дейността си. Годишен общ оборот по смисъла на §2, т.66 от Допълнителните разпоредби на ЗОП е сумата от нетните приходи от продажби по смисъла на Закона за счетоводството. В случаите на чл.67, ал.5 и чл.112, ал.1, т.2 от ЗОП обстоятелството се доказва с представяне на: копия от годишните финансови отчети или техни съставни части, когато публикуването им се изисква съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен; и/или справка за общия оборот; и/или удостоверение/удостоверения от банка/банки. Когато по основателна причина участник не е в състояние да представи поисканите от възложителя документи, той може да докаже своето икономическо и финансово състояние с помощта на всеки друг документ, който възложителят приеме за подходящ.

Kriterium: Zertifikate von unabhängigen Stellen über Qualitätssicherungsstandards
Beschreibung des Auswahlkriteriums: Участникът следва да прилага в дейността си системи за управление на качеството по стандарт EN ISO 9001:2015 / БДС EN ISO 9001:2015, за което да има издаден валиден сертификат с предметен обхват, съдържащ доставка (продажба) и гаранционен сервиз на моторни превозни средства (сходна /еквивалентна дейност по извършване на аналогични доставки и услуги), или еквивалентен. Забележка: При подаване на заявлението за участие и офертата обстоятелството се удостоверява в част IV, раздел Г от единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП), като се попълва информацията относно наличието на сертификат, изготвен от независим орган и доказващ, че икономическият оператор отговаря на стандартите за осигуряване на качеството, и се посочва дали съответният документ е на разположение в електронен формат, както и уеб адрес, орган или служба, издаващ/издаваща документа и точно позоваване на документа; Ако за участника не е налице горепосоченият сертификат, следва да обясни причината за това и посочва: какви други доказателства могат да бъдат представени относно схемата за гарантиране на качеството. В случаите на чл.67, ал.5 и чл.112, ал.1, т.2 от ЗОП изискването се доказва с копие от сертификат, издаден от акредитирано лице, удостоверяващ съответствие със съответните спецификации или стандарти – сертификат, който удостоверява съответствието на участника със стандарти за управление на качеството. Сертификатът трябва да е издаден от независимо лице, което е акредитирано по съответната серия европейски стандарти от Изпълнителна агенция „Българска служба за акредитация“ или от друг национален орган по акредитация, който е страна по Многостранното споразумение за взаимно признаване на Европейската организация за акредитация, за съответната област или да отговаря на изискванията за признаване съгласно чл.5а, ал.2 от Закона за националната акредитация на органи за оценяване на съответствието. Възложителят приема еквивалентен сертификат, издаден от орган, установен в друга държава членка. Възложителят приема и други доказателства за еквивалентни мерки за осигуряване на качеството, когато участникът не е имал достъп до такъв сертификат или е нямал възможност да го получи в съответните срокове по независещи от него причини, като в този случай участникът трябва да е в състояние да докаже, че предлаганите мерки са еквивалентни на изискваните.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Финансов показател: Цена за изпълнение на поръчката (O1)

Beschreibung: Цена за изпълнение на поръчката (O1). Цената за изпълнение на поръчката се офертира в ценовото предложение на участника (включващо: отговор на въпрос от тип „ценови въпрос“, при който е попълнена крайна цена в евро без данък

добавена стойност; и попълнен и приложен ценови образец). Тежестта на показателя оценка на предложената Цена за изпълнение на поръчката (O1) е 60 % /словом: шестдесет процента/ от общата комплексна оценка (КО), като максималният брой точки по посочения показател е 60 /словом: шестдесет/ точки. Оценката по показателя се определя по формулата: $O1 = (O1 \text{ мин.} \times 60) : O1 \text{ у}$, в която формула: - O1 е оценката на цената за изпълнение на поръчката на оценявания участник; - O1 мин. е най-ниската предложена цена за изпълнение на поръчката от участниците; - O1 у е предложената цена за изпълнение на поръчката от оценявания участник. Стойността на получената оценка по показателя се закръгля до втория знак след десетичната запетая.

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Технически (качествен) показател: Срок за изпълнение на поръчката (доставката/доставките) (O2)

Beschreibung: Срок за изпълнение на поръчката (доставката/доставките) (O2). Срокът за изпълнение на поръчката (доставката/доставките) се оферира в предложението за изпълнение на поръчката в съответствие с техническите спецификации и изискванията на възложителя (включващо попълнен и приложен ведно с изискуемите документи образец на предложение за изпълнение на поръчката в съответствие с техническите спецификации и изискванията на възложителя). Тежестта на показателя оценка на предложението Срок за изпълнение на поръчката (доставката/доставките) (O2) е 40 % /словом: четиридесет процента/ от общата комплексна оценка (КО), като максималният брой точки по посочения показател е 40 /словом: четиридесет/ точки. Оценката по показателя се определя по формулата: $O2 = (O2 \text{ мин.} \times 40) : O2 \text{ у}$, в която формула: - O2 е оценката на срока за изпълнение на поръчката (доставката/доставките) на оценявания участник; - O2 мин. е най-краткият предложен срок за изпълнение на поръчката (доставката/доставките) от участниците; - O2 у е предложеният срок за изпълнение на поръчката (доставката/доставките) от оценявания участник. Стойността на получената оценка по показателя се закръгля до втория знак след десетичната запетая.

Beschreibung der anzuwendenden Methode, wenn die Gewichtung nicht durch Kriterien ausgedrückt werden kann: 1. Общата комплексна оценка (КО) за класиране на участниците се формира при следната формула: $КО = O1 + O2$. Максималната КО е 100 точки. Комисията прилага методиката на оценяване, базираща се на точкова система. Класирането на допуснатите оферти се извършва в низходящ ред въз основа посочената методика и показатели. 2. Когато КО на две или повече оферти са равни, с предимство се класира офертата, в която се съдържат по-изгодни предложения, преценени в следния ред: а) по-ниска предложена цена; б) по-изгодно предложение за размера на разходите, сравнени в низходящ ред съобразно тяхната тежест; в) по-изгодно предложение по показатели извън посочените по букви „а“ и „б“, сравнени в низходящ ред съобразно тяхната тежест. 3. Когато участниците не могат да бъдат класирани в съответствие с предходната точна, класирането се извършва чрез жребий. Когато жребият се извършва извън платформата, при неговото провеждане могат да присъстват представители на участниците.

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 30/03/2026 23:59:00 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/554915>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: Централизирана електронна платформа – Централизирана автоматизирана информационна система „Електронни обществени поръчки“ /ЦАИС ЕОП/ (наричана в това обявление и документацията за обществената поръчка за краткост „платформа /платформата“ или "система/системата").

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/554915>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 09/04/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 2 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 14/04/2026 15:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата (централизираната електронна платформа – Централизирана автоматизирана информационна система „Електронни обществени поръчки“ /ЦАИС ЕОП/, наричана в настоящото обявление и документацията за обществената поръчка за краткост „платформа/платформата“).

Eröffnungstermin — Beschreibung: Председателят на комисията по чл.103 от ЗОП и чл.51, ал.1 от ППЗОП декриптира получените чрез платформата (централизираната електронна платформа – Централизирана автоматизирана информационна система „Електронни обществени поръчки“ /ЦАИС ЕОП/) оферти, след което в публичната преписка на поръчката автоматично се визуализират наименованията, съответно имената, на участниците, включително участниците в обединението, когато е приложимо, както и информация за датата и часа на подаването.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Изпълнението е насочено към реализиране на доставка/доставки на стоки (осъществявана/осъществявани чрез покупка/покупки) по смисъла на чл.3, ал.1, т.2 от ЗОП в съответствие с изискванията на действащите правни норми и условията на обществената поръчка, закрепени в проекта на договор, съдържащ се в книга III, неразделна част от документацията за обществената поръчка, и приложенията към него, включващи технически спецификации, съдържащи се в книга I, неразделна част от документацията за обществената поръчка, и оферта на изпълнителя. Правото на собственост върху доставените моторни превозни средства се прехвърля на възложителя.

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Плащанията към изпълнителя се извършват в съответствие с условията на проекта на договор, съдържащ се в книга III, неразделна част от документацията за обществената поръчка, като окончателно плащане се извършва за всяко отделно моторно превозно средство в срок до 30 /словом: тридесет/ календарни дни след представяне кумулативно на документи, удостоверяващи надлежното

извършване на доставката, регистрирането и предаването на владението на възложителя на моторното превозно средство, и издаване от изпълнителя и представяне на възложителя на фактура за дължимата сума.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгласно разпоредбата на чл.197, ал.1, т.1 от ЗОП решението за откриване на процедурата, с което е одобрено и обявлението за обществената поръчка, подлежи на обжалване пред Комисия за защита на конкуренцията в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл.100, ал.3 от ЗОП.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: ОБЩИНА СМОЛЯН

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: ОБЩИНА СМОЛЯН

Organisation, die Angebote bearbeitet: ОБЩИНА СМОЛЯН

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: ОБЩИНА СМОЛЯН

Registrierungsnummer: 000615118

Postanschrift: бул. България № 12

Stadt: Смолян

Postleitzahl: 4700

Land, Gliederung (NUTS): Смолян (BG424)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Николай Мелемов - кмет на община Смолян

E-Mail: obshtina@smolyan.egov.bg

Telefon: +359 30167610

Fax: +359 30162426

Internetadresse: <https://www.smolyan.bg>

Profil des Erwerbers: <https://app.eop.bg/buyer/30864>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Комисия за защита на конкуренцията

Registrierungsnummer: 000698612

Postanschrift: бул. Витоша № 18

Stadt: София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Комисия за защита на конкуренцията

E-Mail: delovodstvo@cpc.bg

Telefon: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Internetadresse: <http://www.cpc.bg>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

221f901a-307f-416f-a286-1b3a8cbaa40a-01

Hauptgrund für die Änderung

:

Korrektur – Beschaffer

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 885a84e5-21e1-410b-a76a-0a42a106f6b1 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 20/03/2026 15:48:31 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Bulgarisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 197364-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 57/2026

Datum der Veröffentlichung: 23/03/2026